

Mach1

Gebrauchsanweisung für das Mach1 Ladegerät (36V - 1,6A, 43,2V Ladeschlussspannung) für Elektro-Scooter mit Blei-Akkus

Artikelnummer: 1961

Produktbeschreibung:

- **Modell:** Mach1 Ladegerät
- **Kompatibilität:** Geeignet nur für 36V Mach1 Elektro-Scooter mit 3 x 12V Blei-Akkus. Nicht kompatibel mit 48V Scootern.
- **Eingang:** AC 100-240V, 50/60Hz, maximal 2,5A
- **Ausgang:** DC 43,2V (für 36V Akkus), 1,6A

Wichtige Hinweise:

1. **Achtung:** Dieses Ladegerät ist ausschließlich für 36V Mach1 Elektro-Scooter mit Blei-Akkus konzipiert. Die Verwendung bei Scootern mit anderen Spannungsanforderungen (z.B. 48V) kann zu Schäden am Gerät oder Akku führen.
2. **Anschlussbelegung:** Die Polung der Anschlüsse für Plus (+) und Minus (-) ist bei Ladegeräten nicht einheitlich. Prüfen Sie die Polung Ihres Scooters sorgfältig:
 - **Hinweis:** Auch wenn der Anschluss Ihres Scooters oder Fahrrads äußerlich passt, garantiert dies nicht, dass die Polung übereinstimmt. Eine falsche Polung kann zu Schäden an Akku oder Ladegerät führen.

Vorteile der Ladeschlussspannung von 43,2V

Dieses Ladegerät lädt mit einer erhöhten Ladeschlussspannung von 43,2V, die speziell darauf ausgelegt ist, eine Sulfatierung der Blei-Akkus zu verhindern. Dadurch wird die Akkulebensdauer verlängert, und der Akku bleibt länger leistungsfähig. Dies macht das Ladegerät ideal für regelmäßiges und häufiges Laden.

Ladevorgang:

1. **Verbindung herstellen:**
 - Schalten Sie den Scooter aus, bevor Sie das Ladegerät anschließen.
 - Verbinden Sie das Ausgangskabel des Ladegeräts mit dem Ladeanschluss des Scooters. Achten Sie darauf, dass die Stecker fest und sicher sitzen.
2. **Netzanschluss herstellen:**
 - Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose mit einer Spannung von 100-240V an (50/60Hz).
3. **Ladeanzeige überwachen:**
 - Nach dem Anschließen beginnt der Ladevorgang. Die LED-Anzeige zeigt den Ladestatus an:
 - **Rotes Licht:** Der Akku wird geladen.
 - **Grünes Licht:** Der Akku ist vollständig geladen und der Ladevorgang abgeschlossen.
4. **Nach dem Laden:**
 - Trennen Sie zuerst das Ladegerät von der Steckdose und dann vom Scooter.
 - Bewahren Sie das Ladegerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Sicherheitshinweise:

- **Überladung vermeiden:** Lassen Sie das Ladegerät nach Abschluss des Ladevorgangs nicht unnötig lange angeschlossen, um die Akkulebensdauer zu schützen.
- **Schutz vor Hitze und Feuchtigkeit:** Vermeiden Sie, das Ladegerät direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit auszusetzen.

- **Nur kompatible Geräte verwenden:** Verwenden Sie dieses Ladegerät ausschließlich für 36V Mach1 Scooter und keine anderen Geräte oder Akkutypen.

Entsorgung:

- **Umweltgerechte Entsorgung:** Entsorgen Sie das Ladegerät umweltfreundlich und gemäß den örtlichen Vorschriften für elektronische Geräte und Akkus. Geben Sie das Ladegerät bei einer Sammelstelle ab, die sich auf Recycling spezialisiert hat.
- **Akkus fachgerecht entsorgen:** Wenn Sie auch alte Akkus entsorgen müssen, beachten Sie die entsprechenden Bestimmungen für Blei-Akkus. Diese dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Service und Support:

- **Reparaturen:** Reparaturen sollten nur von autorisierten Servicecentern durchgeführt werden. Eigenständige Reparaturen können die Garantie erlöschen lassen und Sicherheitsrisiken mit sich bringen.
- **Kundendienst:** Für technische Unterstützung oder bei Problemen mit dem Ladegerät wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers oder Händlers. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf.

Hinweis: Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die unsachgemäße Verwendung mit einer nicht kompatiblen Anschlussbelegung kann Schäden am Scooter, Ladegerät oder Akku verursachen und die Sicherheit gefährden.

Haftungsausschluss: Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand des Produkts zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

GB User Manual for the Mach1 Charger (36V - 1.6A, 43.2V Charging Cut-off Voltage) for Electric Scooter with Lead-Acid Batteries

Product Description:

- **Model:** Mach1 Charger
- **Compatibility:** Suitable only for 36V Mach1 Electric Scooters with 3 x 12V lead-acid batteries. Not compatible with 48V scooters.
- **Input:** AC 100-240V, 50/60Hz, max 2.5A
- **Output:** DC 43.2V (for 36V batteries), 1.6A

Important Notes:

1. **Warning:** This charger is designed exclusively for 36V Mach1 electric scooters with lead-acid batteries. Using it with scooters with other voltage requirements (e.g., 48V) may damage the device or the battery.
2. **Connector Polarity:** The polarity of the positive (+) and negative (-) connections is not standardized for chargers. Carefully check the polarity of your scooter:
 - **Note:** Even if your scooter or e-bike's connector appears compatible, this does not guarantee that the polarity matches. Incorrect polarity can damage the battery or charger.

Advantages of the 43.2V Charging Cut-off Voltage

This charger uses an elevated cut-off voltage of 43.2V, specifically designed to prevent sulfation of lead-acid batteries. This feature extends battery life and maintains long-term battery performance, making the charger ideal for frequent and regular charging.

Charging Process:

1. **Establish Connection:**
 - Turn off the scooter before connecting the charger.
 - Connect the charger's output cable to the scooter's charging port. Ensure that the connectors are secure and properly fitted.
2. **Connect to Power:**
 - Plug the charger into an outlet with a voltage of 100-240V (50/60Hz).
3. **Monitor Charging Indicator:**

- Once connected, the charging process begins. The LED indicator shows the charging status:
 - **Red Light:** The battery is charging.
 - **Green Light:** The battery is fully charged, and charging is complete.

4. After Charging:

- First, disconnect the charger from the power outlet, then from the scooter.
- Store the charger in a cool, dry place.

Safety Instructions:

- **Avoid Overcharging:** Do not leave the charger connected longer than necessary after charging is complete to protect battery life.
- **Protect from Heat and Moisture:** Avoid exposing the charger to direct sunlight or moisture.
- **Use Only Compatible Devices:** Use this charger exclusively for 36V Mach1 scooters and no other devices or battery types.

Disposal:

- **Environmentally Friendly Disposal:** Dispose of the charger responsibly in accordance with local regulations for electronic devices and batteries. Take the charger to a collection point specializing in recycling.
- **Proper Battery Disposal:** If disposing of old batteries along with the charger, follow the relevant regulations for lead-acid battery disposal. These batteries must not be disposed of in household waste.

Service and Support:

- **Repairs:** Repairs should only be performed by authorized service centers. Unauthorized repairs may void the warranty and pose additional safety risks.
- **Customer Service:** For technical support or issues with the charger, please contact the manufacturer's or seller's customer service department. Keep the purchase receipt for reference.

Note: Failure to follow these instructions or improper use with an incompatible connector can cause damage to the scooter, charger, or battery and may compromise safety.

Disclaimer: This manual reflects the technical state of the product at the time of printing. Technical specifications and features are subject to change.

FR Manuel d'utilisation pour le chargeur Mach1 (36V - 1,6A, tension de coupure de charge de 43,2V) pour trottinette électrique avec batteries au plomb

Description du produit :

- **Modèle :** Chargeur Mach1
- **Compatibilité :** Convient uniquement pour les trottinettes électriques Mach1 de 36V avec 3 batteries de 12V au plomb. Non compatible avec les trottinettes de 48V.
- **Entrée :** AC 100-240V, 50/60Hz, max 2,5A
- **Sortie :** DC 43,2V (pour batteries de 36V), 1,6A

Remarques importantes :

1. **Attention :** Ce chargeur est exclusivement conçu pour les trottinettes électriques Mach1 de 36V avec batteries au plomb. L'utilisation avec des trottinettes nécessitant une autre tension (par exemple, 48V) peut endommager l'appareil ou la batterie.
2. **Polarité du connecteur :** La polarité des connexions positive (+) et négative (-) n'est pas standardisée pour les chargeurs. Vérifiez soigneusement la polarité de votre trottinette :
 - **Remarque :** Même si le connecteur de votre trottinette ou vélo électrique semble compatible, cela ne garantit pas que la polarité soit correcte. Une polarité incorrecte peut endommager la batterie ou le chargeur.

Avantages de la tension de coupure de charge de 43,2V

Ce chargeur utilise une tension de coupure de charge élevée de 43,2V, spécialement conçue pour empêcher la sulfatation des batteries au plomb. Cette caractéristique prolonge la durée de vie des batteries et maintient leur performance sur le long terme, ce qui rend le chargeur idéal pour des charges fréquentes et régulières.

Procédure de chargement :

1. **Connexion :**
 - Assurez-vous que la trottinette est éteinte avant de brancher le chargeur.
 - Connectez le câble de sortie du chargeur au port de charge de la trottinette. Assurez-vous que les connecteurs sont bien fixés.
2. **Branchement sur secteur :**
 - Branchez le chargeur à une prise de courant avec une tension de 100-240V (50/60Hz).
3. **Surveillance de l'indicateur de charge :**
 - Une fois branché, le processus de charge commence. L'indicateur LED affiche l'état de charge :
 - **Lumière rouge** : La batterie est en cours de chargement.
 - **Lumière verte** : La batterie est complètement chargée et le processus est terminé.
4. **Après la charge :**
 - Débranchez d'abord le chargeur de la prise, puis de la trottinette.
 - Conservez le chargeur dans un endroit frais et sec.

Consignes de sécurité :

- **Évitez la surcharge** : Ne laissez pas le chargeur branché plus longtemps que nécessaire une fois la charge terminée afin de préserver la durée de vie de la batterie.
- **Protection contre la chaleur et l'humidité** : Évitez d'exposer le chargeur à la lumière directe du soleil ou à l'humidité.
- **Utilisation avec des appareils compatibles uniquement** : Utilisez ce chargeur exclusivement pour les trottinettes Mach1 de 36V et non pour d'autres appareils ou types de batteries.

Élimination :

- **Élimination respectueuse de l'environnement** : Éliminez le chargeur de manière responsable, conformément aux réglementations locales pour les appareils électroniques et les batteries. Déposez-le dans un point de collecte spécialisé dans le recyclage.
- **Élimination des batteries** : Si vous devez également éliminer de vieilles batteries, respectez les règles applicables pour la gestion des batteries au plomb. Ces batteries ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

Service et assistance :

- **Réparations** : Les réparations doivent être effectuées uniquement par des centres de service agréés. Les réparations non autorisées peuvent annuler la garantie et présenter des risques pour la sécurité.
- **Service client** : Pour toute assistance technique ou problème avec le chargeur, veuillez contacter le service client du fabricant ou du revendeur. Conservez le reçu d'achat pour référence.

Remarque : Le non-respect de ce manuel ou une utilisation incorrecte avec un connecteur incompatible peut causer des dommages à la trottinette, au chargeur ou à la batterie, et compromettre la sécurité.

Clause de non-responsabilité : Ce manuel reflète l'état technique du produit au moment de l'impression. Les caractéristiques et les spécifications sont susceptibles de changer.

ES Manual de usuario para el cargador Mach1 (36V - 1,6A, tensión de corte de carga de 43,2V) para scooter eléctrico con baterías de plomo

Descripción del producto:

- **Modelo:** Cargador Mach1
- **Compatibilidad:** Solo apto para scooters eléctricos Mach1 de 36V con 3 baterías de 12V de plomo. No es compatible con scooters de 48V.
- **Entrada:** AC 100-240V, 50/60Hz, máximo 2,5A
- **Salida:** DC 43,2V (para baterías de 36V), 1,6A

Notas importantes:

1. **Advertencia:** Este cargador está diseñado exclusivamente para scooters eléctricos Mach1 de 36V con baterías de plomo. Usarlo con scooters que requieran otro tipo de voltaje (por ejemplo, 48V) puede dañar el dispositivo o la batería.
2. **Polaridad del conector:** La polaridad de las conexiones positiva (+) y negativa (-) no está estandarizada para los cargadores. Verifique cuidadosamente la polaridad de su scooter:
 - **Nota:** Aunque el conector de su scooter o bicicleta eléctrica parezca compatible, esto no garantiza que la polaridad coincida. Una polaridad incorrecta puede dañar la batería o el cargador.

Ventajas de la tensión de corte de carga de 43,2V

Este cargador utiliza una tensión de corte elevada de 43,2V, diseñada específicamente para evitar la sulfatación de las baterías de plomo. Esta característica prolonga la vida útil de la batería y mantiene su rendimiento a largo plazo, por lo que el cargador es ideal para cargas frecuentes y regulares.

Proceso de carga:

1. **Conexión:**
 - Asegúrese de que el scooter esté apagado antes de conectar el cargador.
 - Conecte el cable de salida del cargador al puerto de carga del scooter. Asegúrese de que los conectores estén firmemente conectados.
2. **Conectar a la corriente:**
 - Enchufe el cargador en una toma de corriente de 100-240V (50/60Hz).
3. **Supervisar el indicador de carga:**
 - Una vez conectado, el proceso de carga comienza. El indicador LED muestra el estado de carga:
 - **Luz roja:** La batería se está cargando.
 - **Luz verde:** La batería está completamente cargada y el proceso de carga ha terminado.
4. **Después de la carga:**
 - Primero, desconecte el cargador de la toma de corriente y luego del scooter.
 - Guarde el cargador en un lugar fresco y seco.

Instrucciones de seguridad:

- **Evite la sobrecarga:** No deje el cargador conectado más tiempo del necesario después de que la carga se haya completado para proteger la vida útil de la batería.
- **Proteger del calor y la humedad:** Evite exponer el cargador a la luz solar directa o la humedad.
- **Usar solo con dispositivos compatibles:** Utilice este cargador exclusivamente para scooters Mach1 de 36V y no para otros dispositivos o tipos de baterías.

Eliminación:

- **Eliminación ecológica:** Deseche el cargador de manera responsable y de acuerdo con las normativas locales sobre dispositivos electrónicos y baterías. Llévelo a un punto de recolección especializado en reciclaje.
- **Eliminación de baterías:** Si también debe desechar baterías viejas, siga las normativas pertinentes para la eliminación de baterías de plomo. Estas no deben tirarse en la basura doméstica.

Servizio y asistencia:

- **Reparaciones:** Las reparaciones deben realizarse únicamente en centros de servicio autorizados. Las reparaciones no autorizadas pueden anular la garantía y suponer riesgos de seguridad.
- **Atención al cliente:** Para asistencia técnica o problemas con el cargador, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante o del vendedor. Conserve el recibo de compra como referencia.

Nota: No seguir este manual o utilizar incorrectamente un conector incompatible puede dañar el scooter, el cargador o la batería, y puede comprometer la seguridad.

Descargo de responsabilidad: Este manual refleja el estado técnico del producto al momento de la impresión. Las especificaciones y características están sujetas a cambios.

IT Manuale d'uso per il caricabatterie Mach1 (36V - 1,6A, tensione di fine carica di 43,2V) per monopattino elettrico con batterie al piombo

Descrizione del prodotto:

- **Modello:** Caricabatterie Mach1
- **Compatibilità:** Adatto solo per monopattini elettrici Mach1 di 36V con 3 batterie al piombo da 12V. Non compatibile con monopattini da 48V.
- **Ingresso:** AC 100-240V, 50/60Hz, massimo 2,5A
- **Uscita:** DC 43,2V (per batterie da 36V), 1,6A

Note importanti:

1. **Attenzione:** Questo caricabatterie è progettato esclusivamente per monopattini elettrici Mach1 di 36V con batterie al piombo. L'utilizzo con monopattini con altri requisiti di tensione (ad esempio, 48V) può danneggiare l'apparecchio o la batteria.
2. **Polarità del connettore:** La polarità delle connessioni positive (+) e negative (-) non è standardizzata nei caricabatterie. Controllare attentamente la polarità del proprio monopattino:
 - **Nota:** Anche se il connettore del monopattino o della bici elettrica sembra compatibile, non garantisce che la polarità sia corretta. Una polarità errata potrebbe danneggiare la batteria o il caricabatterie.

Vantaggi della tensione di fine carica di 43,2V

Questo caricabatterie utilizza una tensione di fine carica elevata di 43,2V, progettata specificamente per prevenire la solfatazione delle batterie al piombo. Questa caratteristica prolunga la durata della batteria e mantiene le prestazioni a lungo termine, rendendo il caricabatterie ideale per ricariche frequenti e regolari.

Procedura di carica:

1. **Connessione:**
 - Assicurarsi che il monopattino sia spento prima di collegare il caricabatterie.
 - Collegare il cavo di uscita del caricabatterie alla porta di ricarica del monopattino. Assicurarsi che i connettori siano saldamente fissati.
2. **Collegamento alla rete:**
 - Collegare il caricabatterie a una presa di corrente con una tensione di 100-240V (50/60Hz).
3. **Monitoraggio dell'indicatore di carica:**
 - Una volta collegato, il processo di ricarica inizia. L'indicatore LED mostra lo stato della carica:
 - **Luce rossa:** La batteria è in carica.
 - **Luce verde:** La batteria è completamente carica e il processo è completato.
4. **Dopo la carica:**
 - Scollegare prima il caricabatterie dalla presa, quindi dal monopattino.
 - Conservare il caricabatterie in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni di sicurezza:

- **Evitare il sovraccarico:** Non lasciare il caricabatterie collegato più a lungo del necessario dopo la carica per preservare la durata della batteria.
- **Protezione da calore e umidità:** Evitare di esporre il caricabatterie alla luce solare diretta o all'umidità.
- **Uso solo con dispositivi compatibili:** Utilizzare questo caricabatterie esclusivamente per monopattini Mach1 di 36V e non per altri dispositivi o tipi di batterie.

Smaltimento:

- **Smaltimento ecologico:** Smaltire il caricabatterie in modo responsabile e in conformità con le normative locali per dispositivi elettronici e batterie. Portarlo a un punto di raccolta specializzato nel riciclaggio.
- **Smaltimento delle batterie:** Se si devono smaltire anche vecchie batterie, seguire le normative pertinenti per la gestione delle batterie al piombo. Queste batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici.

Assistenza e supporto:

- **Riparazioni:** Le riparazioni devono essere eseguite solo in centri di assistenza autorizzati. Riparazioni non autorizzate possono invalidare la garanzia e comportare rischi per la sicurezza.
- **Servizio clienti:** Per assistenza tecnica o problemi con il caricabatterie, contattare il servizio clienti del produttore o del rivenditore. Conservare la ricevuta d'acquisto come riferimento.

Nota: Il mancato rispetto di questo manuale o l'uso improprio con un connettore incompatibile può danneggiare il monopattino, il caricabatterie o la batteria, e compromettere la sicurezza.

Clausola di esclusione della responsabilità: Questo manuale riflette lo stato tecnico del prodotto al momento della stampa. Le specifiche e le caratteristiche sono soggette a modifiche.

NL Gebruiksaanwijzing voor de Mach1-oplader (36V - 1,6A, 43,2V afschakelpunt) voor elektrische scooter met loodaccu's

Productbeschrijving:

- **Model:** Mach1-oplader
- **Compatibiliteit:** Alleen geschikt voor 36V Mach1 elektrische scooters met 3 x 12V loodaccu's. Niet compatibel met 48V scooters.
- **Ingang:** AC 100-240V, 50/60Hz, maximaal 2,5A
- **Uitgang:** DC 43,2V (voor 36V accu's), 1,6A

Belangrijke opmerkingen:

1. **Waarschuwing:** Deze oplader is exclusief ontworpen voor 36V Mach1 elektrische scooters met loodaccu's. Gebruik met scooters met andere spanningsvereisten (bijvoorbeeld 48V) kan het apparaat of de accu beschadigen.
2. **Polarisatie van de aansluiting:** De polarisatie van de positieve (+) en negatieve (-) aansluitingen is niet gestandaardiseerd voor opladers. Controleer zorgvuldig de polarisatie van uw scooter:
 - **Opmerking:** Ook als de aansluiting van uw scooter of e-bike er compatibel uitziet, garandeert dit niet dat de polarisatie overeenkomt. Een onjuiste polarisatie kan de accu of oplader beschadigen.

Voordelen van het afschakelpunt van 43,2V

Deze oplader gebruikt een verhoogd afschakelpunt van 43,2V, speciaal ontworpen om sulfatering van loodaccu's te voorkomen. Dit verlengt de levensduur van de accu en behoudt de prestaties op lange termijn, wat de oplader ideaal maakt voor regelmatige en frequente laadcycli.

Laadproces:

1. **Aansluiting:**
 - Zorg ervoor dat de scooter is uitgeschakeld voordat u de oplader aansluit.
 - Verbind de uitgangskabel van de oplader met de laadpoort van de scooter. Zorg ervoor dat de connectoren goed vastzitten.

2. Aansluiting op het lichtnet:

- Sluit de oplader aan op een stopcontact met een spanning van 100-240V (50/60Hz).

3. Laadindicator controleren:

- Zodra de oplader is aangesloten, begint het laadproces. De LED-indicator toont de laadstatus:
 - **Rood licht:** De accu wordt opgeladen.
 - **Groen licht:** De accu is volledig opgeladen en het laadproces is voltooid.

4. Na het opladen:

- Koppel eerst de oplader los van het stopcontact en vervolgens van de scooter.
- Bewaar de oplader op een koele, droge plaats.

Veiligheidsinstructies:

- **Voorkom overladen:** Laat de oplader niet langer aangesloten dan nodig na het voltooiën van de oplaadcyclus, om de levensduur van de accu te beschermen.
- **Bescherming tegen hitte en vochtigheid:** Vermijd het blootstellen van de oplader aan direct zonlicht of vocht.
- **Gebruik alleen met compatibele apparaten:** Gebruik deze oplader uitsluitend voor 36V Mach1 scooters en niet voor andere apparaten of accutypen.

Verwijdering:

- **Milieuvriendelijke verwijdering:** Verwijder de oplader op een verantwoorde manier volgens de lokale voorschriften voor elektronische apparaten en accu's. Breng de oplader naar een inzamelpunt dat gespecialiseerd is in recycling.
- **Verwijderen van accu's:** Als u ook oude accu's moet weggooien, volg dan de relevante voorschriften voor het verwijderen van loodaccu's. Deze accu's mogen niet bij het huisvuil worden geplaatst.

Service en ondersteuning:

- **Reparaties:** Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Niet-geautoriseerde reparaties kunnen de garantie ongeldig maken en veiligheidsrisico's met zich meebrengen.
- **Klantenservice:** Neem voor technische ondersteuning of problemen met de oplader contact op met de klantenservice van de fabrikant of verkoper. Bewaar het aankoopbewijs als referentie.

Opmerking: Het niet opvolgen van deze handleiding of verkeerd gebruik met een incompatibele aansluiting kan schade veroorzaken aan de scooter, oplader of accu en de veiligheid in gevaar brengen.

Disclaimer: Deze handleiding weerspiegelt de technische staat van het product op het moment van drukken. Specificaties en eigenschappen kunnen aan verandering onderhevig zijn.

SE Bruksanvisning för Mach1-laddare (36V - 1,6A, 43,2V avstängningsspänning) för elektrisk scooter med blybatterier

Produktbeskrivning:

- **Modell:** Mach1-laddare
- **Kompatibilitet:** Endast lämplig för 36V Mach1 elektriska scootrar med 3 x 12V blybatterier. Ej kompatibel med 48V-scootrar.
- **Ingång:** AC 100-240V, 50/60Hz, max 2,5A
- **Utgång:** DC 43,2V (för 36V-batterier), 1,6A

Viktiga anmärkningar:

1. **Varning:** Denna laddare är designad uteslutande för 36V Mach1 elektriska scootrar med blybatterier. Användning med scootrar som kräver annan spänning (t.ex. 48V) kan skada enheten eller batteriet.
2. **Polaritet på anslutningen:** Polariteten för de positiva (+) och negativa (-) anslutningarna är inte standardiserad för laddare. Kontrollera noggrant polariteten på din scooter:

- **Obs:** Även om anslutningen på din scooter eller elcykel verkar kompatibel garanterar det inte att polariteten stämmer. Felaktig polaritet kan skada batteriet eller laddaren.

Fördelar med avstängningsspänning på 43,2V

Denna laddare använder en förhöjd avstängningsspänning på 43,2V, speciellt designad för att förhindra sulfatering av blybatterier. Detta förlänger batteriets livslängd och bibehåller dess prestanda över tid, vilket gör laddaren idealisk för regelbundna och frekventa laddningscykler.

Laddningsprocess:

1. Anslutning:

- Se till att scootern är avstängd innan du ansluter laddaren.
- Anslut laddarens utgångskabel till scooterens laddningsport. Se till att kontakterna är säkert anslutna.

2. Anslut till eluttag:

- Anslut laddaren till ett eluttag med en spänning på 100-240V (50/60Hz).

3. Övervaka laddningsindikator:

- När laddaren är ansluten börjar laddningsprocessen. LED-indikatorn visar laddningsstatusen:
 - **Rött ljus:** Batteriet laddas.
 - **Grönt ljus:** Batteriet är fulladdat och laddningen är klar.

4. Efter laddning:

- Koppla först bort laddaren från eluttaget och sedan från scootern.
- Förvara laddaren på en sval och torr plats.

Säkerhetsanvisningar:

- **Undvik överladdning:** Lämna inte laddaren ansluten längre än nödvändigt efter att laddningen är klar för att skydda batteriets livslängd.
- **Skydda från värme och fukt:** Undvik att utsätta laddaren för direkt solljus eller fukt.
- **Använd endast med kompatibla enheter:** Använd denna laddare enbart för 36V Mach1-scootrar och inte för andra enheter eller batterityper.

Avfallshantering:

- **Miljövänlig avfallshantering:** Kassera laddaren på ett ansvarsfullt sätt enligt lokala bestämmelser för elektronik och batterier. Lämna in laddaren på en samlingsplats som är specialiserad på återvinning.
- **Kassering av batterier:** Om du behöver kassera gamla batterier, följ de relevanta föreskrifterna för kassering av blybatterier. Dessa batterier får inte kastas i hushållssoporna.

Service och support:

- **Reparationer:** Reparationer ska endast utföras av auktoriserade servicecenter. Obehöriga reparationer kan göra garantin ogiltig och medföra säkerhetsrisker.
- **Kundsupport:** För teknisk support eller problem med laddaren, kontakta tillverkarens eller återförsäljarens kundtjänst. Spara inköpsbeviset som referens.

Notering: Underlåtenhet att följa denna bruksanvisning eller felaktig användning med en inkompatibel anslutning kan orsaka skada på scootern, laddaren eller batteriet och äventyra säkerheten.

Ansvarsfriskrivning: Denna bruksanvisning återspeglar produktens tekniska tillstånd vid tryckningen. Specifikationer och funktioner kan ändras.

PL Instrukcja obsługi ładowarki Mach1 (36V - 1,6A, 43,2V napięcie odciążenia) do hulajnogi elektrycznej z akumulatorem kwasowo-ołowiowym

Opis produktu:

- **Model:** Ładowarka Mach1
- **Kompatybilność:** Przeznaczona wyłącznie do hulajnóg elektrycznych Mach1 36V z trzema akumulatorami 12V kwasowo-ołowiowymi. Nie jest kompatybilna z hulajnogami 48V.
- **Wejście:** AC 100-240V, 50/60Hz, maksymalnie 2,5A
- **Wyjście:** DC 43,2V (do akumulatorów 36V), 1,6A

Ważne uwagi:

1. **Uwaga:** Ta ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do hulajnóg elektrycznych Mach1 36V z akumulatorami kwasowo-ołowiowymi. Używanie jej z hulajnogami wymagającymi innego napięcia (np. 48V) może uszkodzić urządzenie lub akumulator.
2. **Polaryzacja złącza:** Polaryzacja połączeń dodatnich (+) i ujemnych (-) nie jest standardowa dla ładowarek. Upewnij się, że polaryzacja twojej hulajnogi jest odpowiednia:
 - **Uwaga:** Nawet jeśli złącze twojej hulajnogi lub roweru elektrycznego wydaje się pasować, nie gwarantuje to odpowiedniej polaryzacji. Nieprawidłowa polaryzacja może uszkodzić akumulator lub ładowarkę.

Zalety napięcia odcięcia ładowania 43,2V

Ta ładowarka stosuje podwyższone napięcie odcięcia ładowania 43,2V, które zapobiega siarczanowaniu akumulatorów kwasowo-ołowiowych. Dzięki temu przedłuża żywotność akumulatora i utrzymuje jego wydajność w długim okresie, co sprawia, że ładowarka idealnie nadaje się do częstego i regularnego ładowania.

Proces ładowania:

1. **Podłączenie:**
 - Przed podłączeniem ładowarki upewnij się, że hulajnoga jest wyłączona.
 - Podłącz kabel wyjściowy ładowarki do portu ładowania hulajnogi. Upewnij się, że złącza są dobrze zabezpieczone.
2. **Podłączenie do sieci:**
 - Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego o napięciu 100-240V (50/60Hz).
3. **Monitorowanie wskaźnika ładowania:**
 - Po podłączeniu rozpoczyna się proces ładowania. Dioda LED na ładowarce wskazuje stan ładowania:
 - **Czerwone światło:** Akumulator jest w trakcie ładowania.
 - **Zielone światło:** Akumulator jest całkowicie naładowany, a proces ładowania zakończony.
4. **Po zakończeniu ładowania:**
 - Najpierw odłącz ładowarkę od gniazdka, a następnie od hulajnogi.
 - Przechowuj ładowarkę w chłodnym, suchym miejscu.

Instrukcje bezpieczeństwa:

- **Unikaj przeładowania:** Nie pozostawiaj ładowarki podłączonej dłużej niż to konieczne po zakończeniu ładowania, aby chronić żywotność akumulatora.
- **Ochrona przed ciepłem i wilgocią:** Unikaj wystawiania ładowarki na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub wilgoci.
- **Używaj tylko z kompatybilnymi urządzeniami:** Używaj tej ładowarki wyłącznie do hulajnóg Mach1 36V i nie do innych urządzeń ani typów akumulatorów.

Utylizacja:

- **Ekologiczna utylizacja:** Utylizuj ładowarkę odpowiedzialnie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektronicznych i akumulatorów. Oddaj ładowarkę do punktu zbiórki specjalizującego się w recyklingu.

- **Utylizacja akumulatorów:** Jeśli musisz również zutylizować stare akumulatory, postępuj zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi utylizacji akumulatorów kwasowo-ołowiowych. Nie wolno ich wyrzucać do odpadów komunalnych.

Serwis i wsparcie:

- **Naprawy:** Naprawy mogą być wykonywane tylko przez autoryzowane serwisy. Nieautoryzowane naprawy mogą unieważnić gwarancję i stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa.
- **Obsługa klienta:** W przypadku potrzeby wsparcia technicznego lub problemów z ładowarką, skontaktuj się z obsługą klienta producenta lub sprzedawcy. Zachowaj dowód zakupu jako referencję.

Uwaga: Nieprzestrzeganie tej instrukcji lub niewłaściwe użycie z niekompatybilnym złączem może spowodować uszkodzenie hulajnogi, ładowarki lub akumulatora i zagrażać bezpieczeństwu.

Zastrzeżenie: Niniejsza instrukcja odzwierciedla stan techniczny produktu w momencie drukowania. Specyfikacje i funkcje mogą ulec zmianie.

S+S Sportartikel GmbH
Raiffeisenring 8
D-46395 Bocholt, Germany

Phone: +49 (0) 2871 2182794

Email: info@mach1-scooter.com
www.mach1-scooter.de

EAR Registration: WEEE Reg. No. DE49065107
GRS Batteries: GRS User 20111103